

Translation of Little Domesday Book Folio 373v

SUFFOLK

HUNDRED OF WILFORD.

In **Wickham [Market]** Roger Bigod [holds] 1 free man commended to St Æthelthryth with 25 acres and under him 4 free men with 7 acres. Then 1 plough, now half an acre. 2 acres of meadow. It is worth 5s. Ralph de Savenay holds this from Roger Bigod from the fief of the bishop In **Debach** [are] 15 acres and they belong to Charsfield. In the same place [he holds] a free man with half an acre.

HUNDRED OF LOOSE.

In **Charsfield** 14 free men with 1 carucate of land. Roger Bigod holds it and Ralph de Savenay holds it from him. And 13 acres. Then 5 ploughs, now 3; 1 acre of meadow. Three of these men and 1 half [free man] were commended to St Æthelthryth and to Eadric of Laxfield. William Malet was seised [thereof] on the day of his death. And the others were commended to the abbot only. Then it was worth 60s. , now the same. In the same place 2 sokemen belonging to St Æthelthryth with 7 acres. They are in the same valuation. In the same place 1 free man, Markulf, commended to Eadric of Laxfield. William Malet was seised [thereof] on the day he died. 1 bordar. Then 1 plough. 1 acre of meadow. And under him 4 free men with 4 acres. Then it was worth 10s. , now 5s. It is 8 furlongs long and 6 broad. 11d. in geld. Others hold [land] there.

In **Cretingham** the same Ralph holds 1 free man, Balki, commended to Æthelstan, with 24 acres of land. 1 acre of meadow. Then half a plough, now the same. Worth 4s. In the same place 1 free man under the same commendation with 38½ acres. 1 bordar. 2 acres of meadow. 1 plough. Then worth 12s., now the same.

In **Kenton** 5 free men – 4 were commended to St Æthelthryth and Saxi the predecessor of Ralph de Savenay [had commendation] over one – with 30 acres of land. Then as now 1 plough. Then worth 10s. , now 6s. Now Ralph de Savenay holds it from Roger Bigod.

TWO HUNDREDS OF BABERGH.

In **Eleigh [Brent and Monks]** 3 free men under soke and commendation to Earl Ælfgar. Now Tihel de Helléan holds them from the bishop And they have 30 acres. Then 1 plough, now a half. Half an acre of meadow. It is worth 5s. Ælfgifu, mother of Earl Morcar, held Brandeston TRE as a manor
